



## Rock et Pop Français Des clips pour apprendre n°3

### 2. Marc LAVOINE : C'est ça la France

<p><b>Niveaux :</b> Avancé</p> <p><b>Objectifs :</b> Connaître des images culturelles de la France (Re)découvrir et faire connaître la culture de son pays Élargir sa compétence interculturelle Présenter son pays, sa culture</p> <p><b>Thèmes :</b> La France et ses identités Les images et les représentations de la France.</p> <p><b>Vocabulaire :</b> un petit noir = <i>un petit café noir</i> une bagarre = <i>une dispute (à mains nues)</i> un boulot = <i>mot familier pour un travail</i> le pognon = <i>terme populaire pour argent</i> une gamelle = <i>un récipient qui contient un repas chaud</i> un bidon = <i>récipient fermé pour le lait ou l'essence</i> un Laguiole : <i>prononcé laiolo, appellation donnée à un couteau très populaire fabriqué dans le village du même nom situé en Auvergne</i> un Opinel = <i>couteau très populaire fabriqué en Savoie qui porte le nom de son créateur</i> les déclarations = <i>déclarations des droits de l'homme et du citoyen</i> trinquer = <i>boire à la santé de quelqu'un</i> Brassens = <i>nom d'un chanteur très populaire, ici veut dire sans doute : ça chante à la manière de Brassens</i> ça camembert = <i>ici, le nom de fromage est utilisé comme verbe</i> ça prise à la Bastille = <i>allusion historique et allusion à la drogue prise par les jeunes sur la place de la Bastille</i></p>	<p><b>Vocabulaire (suite):</b> ça avale son Vichy = <i>allusion à l'eau de Vichy et au régime de Vichy pendant la deuxième guerre mondiale</i> ça Dreyfus la joie = <i>allusion à l'affaire Dreyffus, officier juif accusé d'espionnage et à un film sur la bêtise de certains Français : " Dupont la joie "</i> Jean Moulin = <i>héros de la résistance française</i> Moulin rouge = <i>très célèbre cabaret parisien</i> Pierre Berezgovoï = <i>premier ministre de M. François Mitterrand</i></p> <p>ça liberté de la presse = <i>substantif utilisé ici en place de verbe</i> ça OS = <i>OS : ouvrier spécialisé ; nom commun utilisé ici comme verbe</i> Citron = <i>Citroën, sans doute allusion à la célèbre expédition en Chine organisée par le constructeur</i> ça flique quand même pas mal = <i>indique que la police est tout de même très présente ; un flic : mot populaire pour agent de police ; fliquer : surveiller</i> repasser à tabac = <i>de l'expression passer à tabac : exercer des violences sur quelqu'un qui ne peut pas se défendre</i> ça chauffe = <i>l'ambiance est tendue, proche de la bagarre</i> rentrer à la casba = <i>rentrer à la maison, chez soi ; une casbah : mot arabe pour quartier</i> le périph = <i>mot abrégé pour périphérique : boulevard autour d'une grande ville</i> faire des petits : <i>expression familière pour faire des enfants</i></p>
---	--

#### 1. Avant le clip

A deux, en cinq minutes, échangez vos idées sur les représentations que vous avez de la France et des Français (lieux, monuments, paysages, personnes, modes de vie ...). Mise en commun et discussion.

#### 2. Avec le titre

Ecrire le titre du clip au tableau. A deux, cherchez des explications au mot "ça", pronom démonstratif. Par quels mots pouvez-vous le remplacer ? D'autres chanteurs français ou francophones ont institué leur chanson "Ma France", Jean FERRAT, "Hexagone", Renaud SECHAN, "Mon pays", Gilles VIGNAULT ou Fabienne THIBAUT ; Marc LAVOINE a choisi : "C'est ça la France" Que pensez-vous de ce choix ?  
Présentez vos idées.

#### 3. Avec le clip

Individuellement, notez toutes les évocations de la France que vous voyez dans ce clip. Comparez à deux, puis mise en commun.



## Rock et Pop Français Des clips pour apprendre n°3

Il ne s'agit pas de tout reconnaître, ce qui serait long et impossible même pour un Français. Le but du clip est davantage de multiplier les images dont l'ensemble crée une identité.

Il y a des chanteurs comme Maurice CHEVALIER, Charles TRENET, Georges BRASSENS..., des cinéastes comme TRUFFAUT, CHABROL, Jean-Luc GODARD..., des acteurs ou actrices tels que Lino VENTURA, Jean GABIN, Claudia CARDINAL..., et d'autres allusions historiques ou à des objets qui ont symbolisé la France : la Libération, le Front Populaire, Mai 68, la 2CV, le Concorde.

### **4. Avec le texte**

A deux, recherchez les images sociales, politiques, historiques, culturelles.

A quelles autres cultures est-il fait allusion ?

*Quelle est l'image de la France que cherche à donner l'auteur ?*

### **5. Pour aller plus loin**

Par écrit, présentez cinq objets, lieux ou événements qui caractérisent votre pays. Présentez-les oralement.

Fiche proposée par **Laure Duranton**.